

# Kit de relevage au pied du plateau de coupe

## Tondeuses à rayon de braquage zéro

N° de modèle 79313

### Instructions de montage

## Montage

### Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
<b>1</b>	Aucune pièce requise	–	Préparez la machine.
<b>2</b>	Grande plaque de relevage décalée Rondelle de butée Lubrifiant antigrippage Entretoise Petit support décalé	1 2 1 2 2	Montez les supports.
<b>3</b>	Pédale Bague à bride Rondelle plate (dia. int. 17/32") Goupille fendue Tige de relevage Rondelle (dia. int. 13/32")	1 2 2 3 1 2	Montez la pédale.
<b>4</b>	Aucune pièce requise	–	Effectuez les derniers préparatifs.

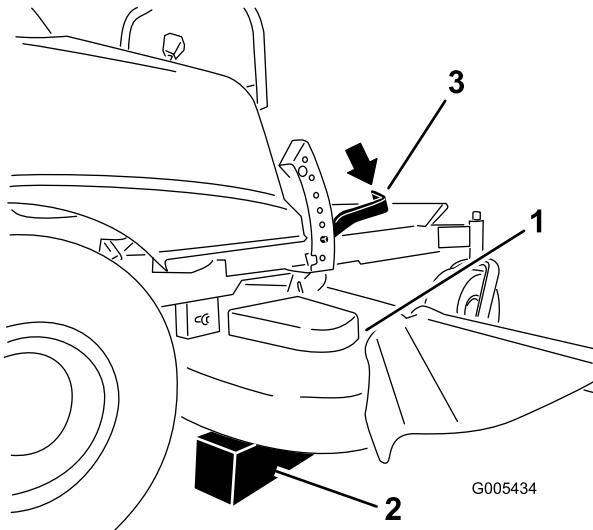
**1**

### Préparation de la machine

#### Aucune pièce requise

#### Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et désengagez les lames.
2. Poussez les leviers de commande de déplacement à l'extérieur à la position de stationnement, arrêtez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Élevez le plateau de coupe à la hauteur de coupe la plus élevée. Placez des cales sous le plateau pour le supporter à sa hauteur de coupe la plus basse, ou à celle d'avant (Figure 1).



**Figure 1**

1. Plateau de coupe
2. Cale
3. Levier de sélection de hauteur de coupe abaissé
4. Abaissez le plateau de coupe jusqu'à ce qu'il soit en appui sur les cales (Figure 1). Vous pourrez ainsi

enlever sans risque le levier de réglage de hauteur de coupe.

# 2

## Montage des supports

### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Grande plaque de relevage décalée
2	Rondelle de butée
1	Lubrifiant antigrippage
2	Entretoise
2	Petit support décalé

### Procédure

1. Trouvez le bras et le levier de relevage sous le carénage droit (Figure 2).
2. Enlevez les fixations du bras de relevage sur la face du levier de relevage (Figure 2). Mettez les fixations de côté.

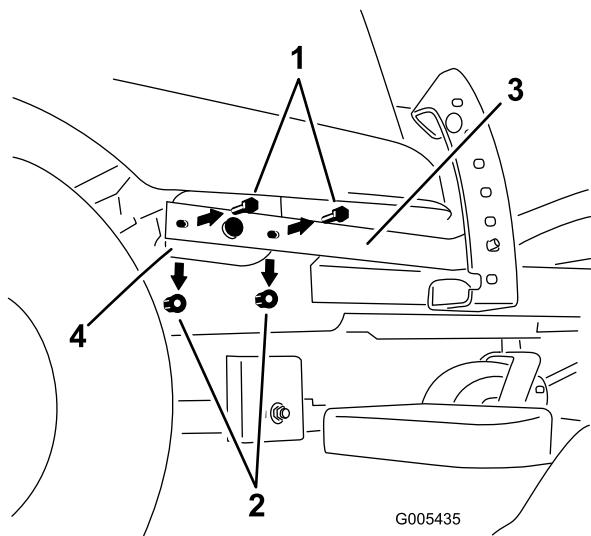


Figure 2

1. Boulon (5/16 x 1-1/4 pouces)(5/16 x 1-1/4 pouces)  
2. Contre-écrou (5/16 pouce)
3. Bras de relevage  
4. Face de levier de relevage
3. Trouvez le paquet de lubrifiant anti-grippage et deux rondelles de butée dans les pièces détachées. Appliquez du lubrifiant des deux côtés de chaque rondelle de butée.
4. Montez une rondelle de butée sur l'axe de pivotement du levier de relevage (Figure 3). Montez l'arrière du

bras de relevage sur la face du levier de relevage et sur la rondelle. Placez une autre rondelle de butée sur le bras de relevage.

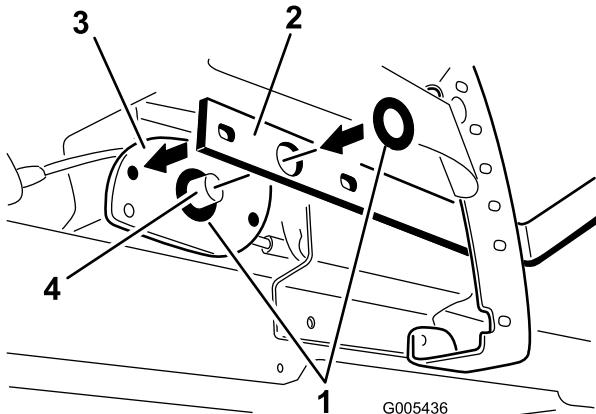


Figure 3

- |                      |                                       |
|----------------------|---------------------------------------|
| 1. Rondelle de butée | 3. Face de levier de relevage         |
| 2. Bras de relevage  | 4. Axe de pivot du levier de relevage |

5. Montez une grande plaque de relevage décalée sur l'ensemble bras de relevage et placez deux entretoises sur les trous supérieur et inférieur de la face du levier de relevage (Figure 4). Insérez les boulons retirés précédemment dans les trous de la plaque de relevage, les entretoises et la face du levier de relevage. Fixez l'ensemble avec les contre-écrous retirés précédemment.

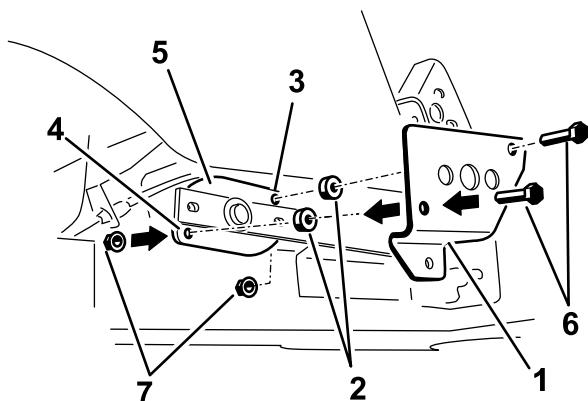
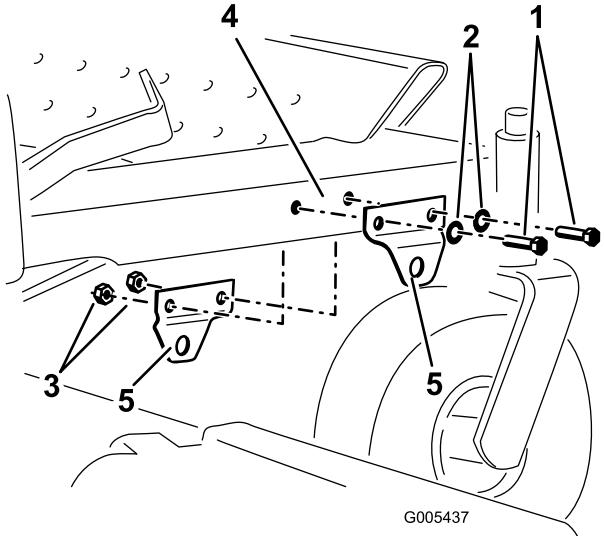


Figure 4

- |                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| 1. Support décalé | 5. Face de levier de relevage   |
| 2. Entretoise     | 6. Boulon (5/16 x 1-1/4 pouces) |
| 3. Trou supérieur | 7. Contre-écrou (5/16 pouce)    |
| 4. Trou inférieur |                                 |

G005442

6. Du côté avant droit de la machine, enlevez les fixations de l'essieu avant sur le côté droit du châssis. Mettez les fixations de côté.
7. Montez les deux petits supports décalés comme illustré à la Figure 5 ; ne serrez pas complètement les fixations. Orientez les supports de sorte à éloigner les décalages l'un de l'autre.



**Figure 5**

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Boulon (5/16 x 2 pouces)  | 4. Châssis              |
| 2. Rondelle                  | 5. Petit support décalé |
| 3. Contre-écrou (5/16 pouce) |                         |

# 3

## Montage de la pédale

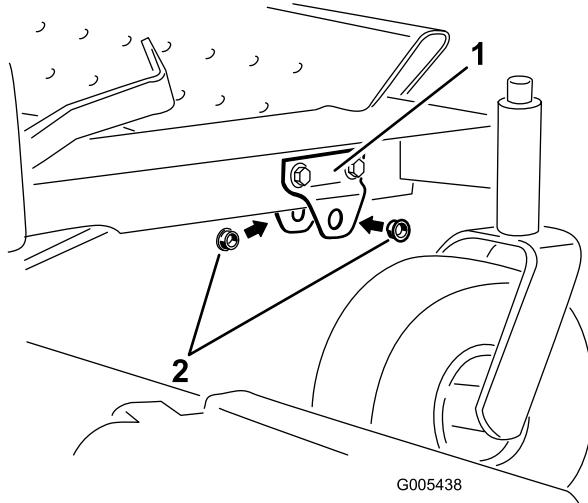
### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Pédale
2	Bague à bride
2	Rondelle plate (dia. int. 17/32")
3	Goupille fendue
1	Tige de relevage
2	Rondelle (dia. int. 13/32")

### Procédure

1. Montez une bague à bride dans chaque trou du support, comme illustré à la Figure 6. La bride de la bague doit se trouver à l'extérieur du support.

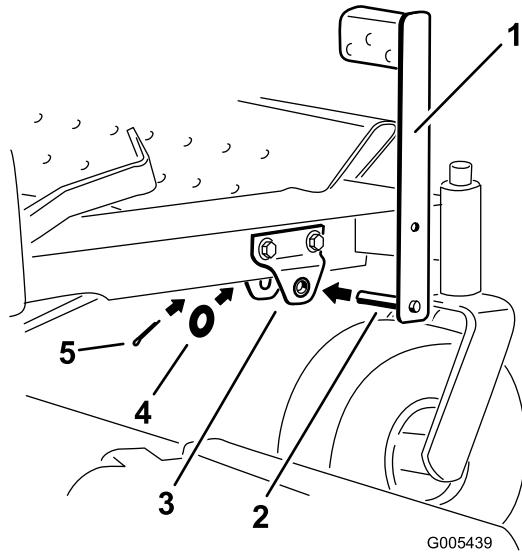
**Remarque:** Il est parfois nécessaire d'enfoncer légèrement les bagues dans les trous avec un maillet en caoutchouc.



**Figure 6**

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1. Ensemble support | 2. Bague à bride |
|---------------------|------------------|

2. Insérez la tige de relevage dans le trou du châssis de réglage de hauteur de coupe (Figure 8). Orientez la tige pour que l'extrémité coudée soit tournée vers l'extérieur de la machine.
3. Montez la pédale sur les supports avant (Figure 7), en insérant l'axe de la pédale dans les trous des supports avec les bagues à bride.



**Figure 7**

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 1. Pédale         | 4. Rondelle        |
| 2. Axe de pédale  | 5. Goupille fendue |
| 3. Supports avant |                    |

4. À l'avant de la machine, insérez le côté coudé de la tige de relevage dans le petit trou du bras de la pédale

(Figure 8). Montez une rondelle sur l'extrémité qui dépasse et fixez-la avec une goupille fendue.

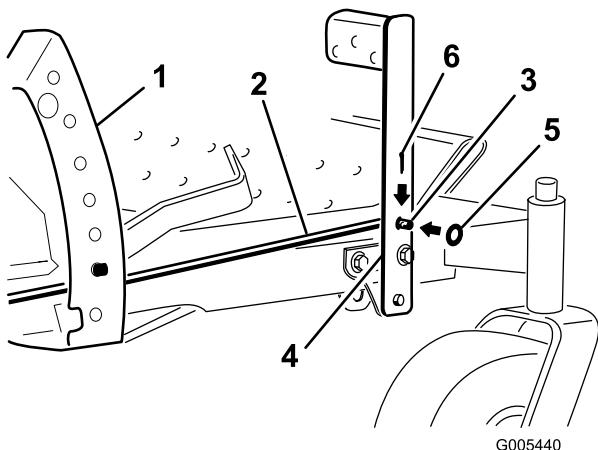


Figure 8

- |                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Châssis de hauteur de coupe | 4. Bras de pédale  |
| 2. Tige de relevage            | 5. Rondelle        |
| 3. Extrémité coudée            | 6. Goupille fendue |

5. Fixez la pédale avec 2 rondelles plates (dia. int. 17/32") et une goupille fendue (Figure 7).

**Remarque:** Si vous ne pouvez pas monter la goupille fendue quand les deux rondelles sont en place, enlevez une des rondelles et mettez-la au rebut.

6. Serrez les fixations de l'ensemble support (Figure 6).  
 7. Sortez l'extrémité coudée de la tige de relevage de l'arrière du grand support décalé et mettez-la à l'extérieur (Figure 9). Montez une rondelle sur l'extrémité qui dépasse et fixez-la avec une goupille fendue.

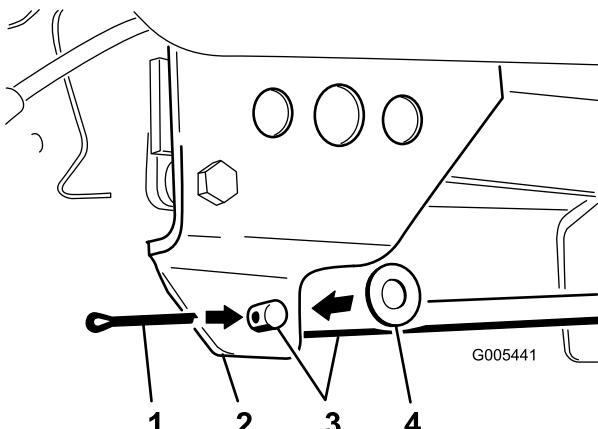


Figure 9

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Goupille fendue      | 3. Tige de relevage |
| 2. Grand support décalé | 4. Rondelle         |

# 4

## Derniers préparatifs

### Aucune pièce requise

#### Procédure

1. Elevez le plateau de coupe à la hauteur de coupe la plus élevée.
2. Enlevez les cales de support du plateau de coupe.
3. Avec le levier de hauteur de coupe et la pédale, élévez et abaissez le plateau pour vérifier qu'il ne coince nulle part. Vérifiez le montage s'il coince.
4. Réglez-le au besoin.

# Utilisation

## Réglage de la hauteur de coupe

1. Prenez place à la position de conduite. Placez un pied sur la pédale d'aide au relevage et appuyez.
2. Tout en maintenant la pression sur la pédale, tirez le levier de sélection de hauteur de coupe vers l'intérieur et vers le haut, jusqu'à la position voulue.

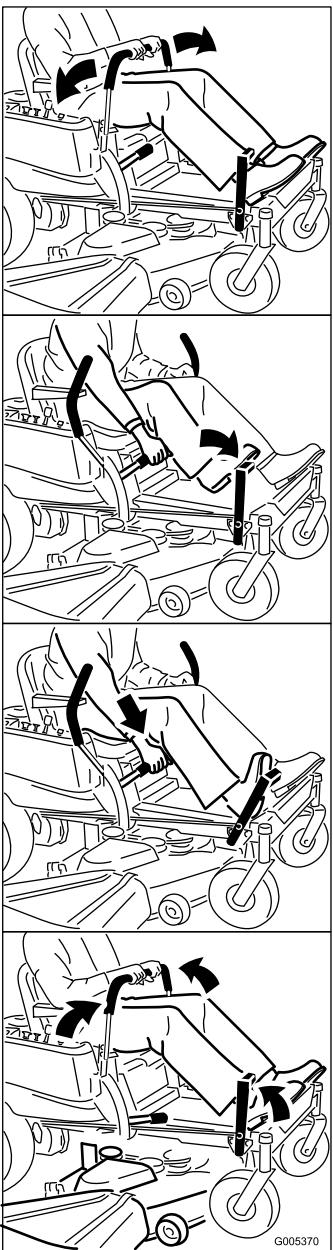


Figure 10

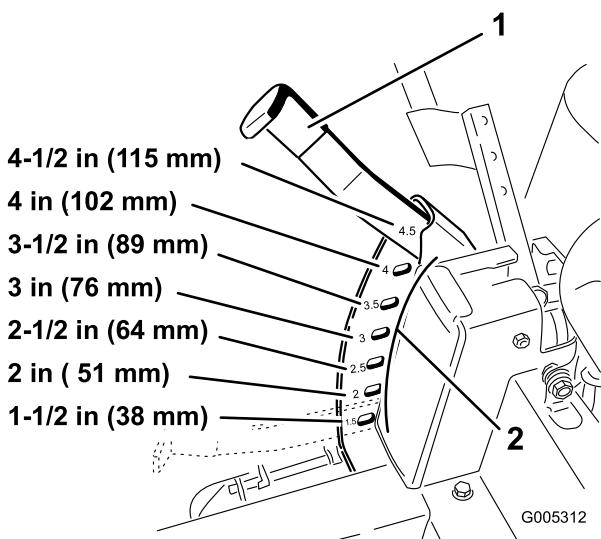


Figure 11

1. Levier de sélection de hauteur de coupe
2. Positions de hauteur de coupe

3. Relevez le levier de sélection de hauteur de coupe en position de transport, à la position de réglage 4.5 (qui correspond aussi à la hauteur de coupe de 115 mm [4,5"]) (Figure 11).

## **Remarques:**

## Conditions et produits couverts

La société The Toro® Company et sa filiale, la société Toro Warranty, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent conjointement auprès de l'acheteur d'origine\* à réparer tout produit Toro utilisé à des fins résidentielles normales\* présentant un défaut de matériau ou de fabrication. Durées de la garantie à partir de la date d'achat d'origine :

### Produits

Tondeuses autotractées	Période de garantie
Tondeuses autoportées à moteur arrière	Garantie limitée de 2 ans
Tracteurs de jardin et tondeuses autoportées	Garantie limitée de 2 ans
Produits électriques à main	Garantie limitée de 2 ans
Déneigeuses	Garantie limitée de 2 ans
Machines à rayon de braquage zéro à usage privé	Garantie limitée de 2 ans

\* "Acheteur d'origine" signifie la première personne qui s'est portée acquéreur des produits Toro.

\* "Usage résidentiel normal" désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre maison. L'utilisation dans d'autres lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par une garantie limitée.

## Garantie limitée pour usage commercial

Les produits de consommation et accessoires Toro utilisés à des fins commerciales, par des institutions ou donnés en location, sont couverts contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour les durées suivantes à compter de la date d'achat d'origine :

### Produits

Tondeuses autotractées	Période de garantie
Tondeuses autoportées à moteur arrière	Garantie de 90 jours
Tracteurs de jardin et tondeuses autoportées	Garantie de 90 jours
Produits électriques à main	Garantie de 90 jours
Déneigeuses	Garantie de 90 jours
Machines à rayon de braquage zéro à usage privé	Garantie de 45 jours

### Période de garantie

## Comment faire intervenir la garantie ?

Si vous pensez que votre produit Toro présente un défaut de fabrication ou de matériau, procédez comme suit :

1. Demandez à votre revendeur de prendre en charge votre produit. Si pour une raison quelconque il vous est impossible de contacter votre revendeur, vous pouvez vous adresser à n'importe quel concessionnaire Toro agréé pour l'entretien de votre produit.
  2. Lorsque vous vous rendez chez le revendeur ou le réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu).
- Si, pour une raison ou l'autre, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à contacter l'importateur Toro ou à nous contacter à l'adresse suivante :

Customer Care Department, Consumer Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196

Directeur : Service technique : 001-952-887-8248

Consultez la liste des distributeurs jointe.

## Responsabilités du propriétaire

Votre produit Toro doit être entretenu en suivant les instructions du manuel de l'utilisateur. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous ou par un concessionnaire.

## Ce que la garantie ne couvre pas

Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les pièces d'usure, l'affûtage des lames ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications, un usage abusif ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison de l'usure normale, d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les réparations requises en raison de l'usage d'un carburant inadéquat, de la présence d'impuretés dans le carburant, ou d'une négligence de la préparation du système d'alimentation indispensable avant toute période de non-utilisation de plus de trois mois.
- Moteur et transmission. Ces composants sont couverts par les garanties du constructeur pertinentes et par des conditions séparées.

Toutes les réparations couvertes par cette garantie doivent être effectuées par un réparateur Toro agréé, à l'aide de pièces de rechange agréées par Toro.

## Conditions générales

L'acheteur est couvert par la législation nationale de chaque pays. Les droits de l'acheteur, soutenus par la législation, ne sont pas limités par la présente garantie.

## **International Distributor List—Consumer Products**

<b>Distributor:</b>	<b>Country:</b>	<b>Phone Number:</b>
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Turkey	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equip	Hong Kong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383
Ceres S.A	Costa Rica	506 239 1138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co	Nothern Ireland	44 2890 813 121
Equiver	Mexico	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Greece	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338
Hako Gorund and Garden	Sweden	46 35 10 0000
Hydroturf Int. Co	Dubai United Arab Emirates	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308
Ibea S.p.A.	Italy	39 0331 853611
Irriamc	Portugal	351 21 238 8260
Jean Heybroek b.v.	Netherlands	31 30 639 4611
Lely (U.K. ) Limited	United Kingdom	44 1480 226 800
Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
Metra Kft	Hungary	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Czech Republic	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Parkland Products Ltd	New Zealand	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd	Israel	972 986 17979
Riversa	Spain	34 9 52 83 7500
Roth Motorgerate GmbH & Co	Germany	49 7144 2050
Sc Svend Carlsen A/S	Denmark	45 66 109 200
Solvret S.A.S	France	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd	Hungary	36 26 525 500
Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Toro Europe BVBA	Belgium	32 14 562 960